

# UDDANNELSESLEDERS OPSUMMERENDE EVALUERINGSNOTAT

## UDDANNELSER

Brasiliansk: Bachelor, Kandidat

Fransk: Bachelor, Tilvalg, Kandidat

Italiensk: Bachelor, Tilvalg, Kandidat

Spansk: Bachelor, Tilvalg, Kandidat

Tysk: Bachelor, Tilvalg, Kandidat

## UDDANNELSESFAGUDVALG

TyskRomansk

## UDDANNELSESLEDER

Sven Halse

---

### Evalueringsmetoder

Nedenstående er sammenfattende for de indleverede sammenfattende rapporter fra 29 undervisningsforløb fra UFUens samtlige 5 sproguddannelser (Brasiliansk, Fransk, Italiensk, Spansk og Tysk), såvel BA som KA og tilvalg, foruden tre HUM-fag. Denne meta-sammenfatning kan således ikke på nogen måde gå i enkeltheder med undervisernes særlige profiler, styrker og eventuelle forbedringsområder, ej heller med de enkelte fags pædagogiske situation. Den kan derimod pege på nogle generelle træk, som er karakteristiske og som måske kan være pædagogisk opmuntrende og igangsættende for en diskussion på fagene.

---

### Beskriv 2 - 3 vellykkede undervisningsforløb/forhold

Ingen af evalueringsrapporterne giver anledning til negativ påtale fra Uddannelseslederens side. Der er hele vejen rundt tale om et positivt billede af velgennemført undervisning.

Jeg skal derfor fremhæve de pædagogiske former, som evalueringerne især synes at påskønne:

**Gruppearbejde** i eller i tilknytning til timerne (rammesat studieaktivitet), som giver mulighed for at sikre forståelse og bedre læring. På trods af at gruppearbejde har lidt under et negativt omdømme, synes en vekslen med en behandling af stoffet i grupper – hvor flere tør spørge og sige noget – at stå i relativ høj kurs, ikke mindst i de første semestre.

**Struktur** i de enkelte timer og i semesterforløbet omtales som regel altid som et plus, hvor det er en fremherskende kvalitet.

**Kobling** til andre discipliner skaber tilsyneladende god mening, hvilket letter læringen. Et eksempel kan være, at et fænomen som er kendt fra Historie-kurset analyseres i kurset "Tekst-og Billedanalyse".

**Progression og sammenhæng:** Studiestartere sætter pris på, når det de kommer med fra gymnasiet viser sig at kunne bruges. At der altså startes med det, de kan i forvejen. Genkendeligheden (som udgangspunkt) gør det nemmere at etablere en stejl læringskurve.

**Engagement:** Den personligt engagerede underviser er fortsat i høj kurs: Engagementet signalerer meningsfylde

**Variation** figurerer ofte som plusord i evalueringerne.

---

**Redegør for evt. forløb, der skal rettes op på, hvis de skal udbydes igen**

Ser man på, hvilke parametre der omvendt synes at udgøre de tydeligste forbedringsområder, ser billedet ud som anført nedenfor. Det skal dog bemærkes, at der ikke er tale om negative evalueringer på disse felter. Det er blot hér, markeringen er knap så positiv i et generelt set meget positivt billede:

**Kendskabet til Studieordningens mål for kurset:** Spørgsmålet, hvorvidt undervisningen passer godt sammen med målene for kurset, besvares lidt nølende, og det er det eneste sted, at "ved ikke"-svarene anvendes. Det kunne tyde på, at der ville være noget at hente ved at bruge lidt mere energi på at klarlægge kursets mål fra starten, ikke mindst fordi det kunne tænkes at sikre mere arbejdsfokus fra de studerendes side.

**Spørgsmålet om sammenhæng med eksamen** er beslægtet med det foregående og besvares ligeledes lidt nølende. Eksamens-spørgsmålet ligger og lurser i enhver studerendes hoved og kunne måske ligesom målsætnings-spørgsmålet lægges død med en afklaring fra start.

**Niveauspredning:** Mange hold svarer på en måde, der viser begynderholdenes store spredning hvad angår niveau: nogle vil have grundigere gennemgang, andre deltagere på samme hold synes det går for langsomt. Det er en næsten uløseligt spørgsmål, men vores tiltag med flere instruktortimer og flere rammesatte studieaktiviteter peger givetvis i retning af at give bedre hjælp til dem, der har brug for mere undervisning og grundigere gennemgange for at komme på niveau. Også velfungerende læsegrupper må være en hjælp hertil.

**Niveau-udfordring:** På alle niveauer af studierne er det tilbagevendende, at mange finder det fremmedsprogede læsestof for omfattende og for svært. Det er nok vigtigt at huske på progressions-

princippet, således at man som underviser i de første semestre går mere "skånsomt" til værks idet man gør sig bevidst, hvilke andre arbejdsopgaver ens hold i øvrigt skal overkomme i samme semester.

**Muligheden for selvstudium:** Svarene på spørgsmålet om, i hvor høj grad det fra underviser gøres klart, hvordan man kan arbejde selv med denne disciplin, kunne godt give en fornemmelse af, at der kunne være noget at hente hér: Flere operationelle anvisninger til selvstudium / supplerende læsning / egne øvelser / øvelser i studiegruppen. Måske mener man, at de har rigeligt at se til i forvejen, Men det skal også være sådan, at det er den studerende selv, der prioriterer, hvordan han/hun vil vægte sin ekstra studieindsats, så der bør i princippet være mulighed for selvstændigt arbejde i alle discipliner.

Sven Halse

Uddannelsesleder f. tysk og romansk

December 2012